

ET

ET

ET



EUROOPA KOMISJON

Brüssel 29.4.2010
KOM(2010)145 lõplik

2010/0080 (COD)

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse nõukogu 22. mai 2006. aasta määrust (EÜ) nr 861/2006, millega kehtestatakse ühenduse finantsmeetmed ühise kalanduspoliitika rakendamiseks ja mereõiguse valdkonnas

SELETUSKIRI

1. Nõukogu 22. mai 2006. aasta määruse (EÜ) nr 861/2006 (millega kehtestatakse ühenduse finantsmeetmed ühise kalanduspoliitika rakendamiseks ja mereõiguse valdkonnas)¹ muutmise ettepanekute eesmärk on tagada sidusus nimetatud määruse ja asjaomase õigusliku raamistiku muude elementide vahel. Kogemused on näidanud, et mõnel juhul tuleb kõnealuse määruse sätteid veidi kohandada, et need vastaksid paremini praegustele vajadustele. Samuti tehakse ettepanek vajaduse korral selgitada rahastatavate meetmete ulatust ja parandada mõne artikli sõnastust.

Käesolev läbivaatamine ei too kaasa põhimõttelisi muudatusi nõukogu määruses (EÜ) nr 861/2006: selle eesmärgid, rahastatavate meetmete liik, ülesehitus ja finantsraamistik ei muutu.

2. Õigusliku raamistiku arengust tulenevad muudatused

Artikli 2 punkt b, artikli 3 punkt b, artiklid 5, 9, 10, 16, 17, 22 ning 2. jao pealkiri. Uue andmekogumisraamistiku² ulatus on suurem kui varasema raamistiku³ oma. See ei hõlma mitte ainult andmete kogumist liikmesriikide poolt, vaid ka nende andmete haldamist ja kasutamist. Ehkki määruse praegune sõnastus on piisavalt avar selleks, et hõlmata andmete haldamist ja kasutamist, on eespool nimetatud sätteid muudetud, et õiguskindluse huvides sellele selgesõnaliselt viidata.

Artikli 12 punkt c on ümber sõnastatud, et kajastada asjaolu, et nõukogu 11. juuni 2007. aasta otsusega 2007/409/EÜ (millega muudetakse otsust 2004/585/EÜ, millega asutatakse ühise kalanduspoliitika raames piirkondlikud nõuandekomisjonid)⁴ on piirkondlikele nõuandekomisjonidele antud Euroopa Liidu üldistes huvides tegutsevate asutuste staatus. Neile võib anda rahalist toetust tegevuskulude katmiseks ning on kaotatud piirang, mille kohaselt võis neile toetust anda üksnes tegevuse algusjärgus.

¹ ELT L 160, 14.6.2006, lk 1.

² Uus andmekogumisraamistik koosneb mitmest 2008. aastal vastu võetud õigusaktist:

- komisjoni määrus (EÜ) nr 1078/2008, 3. november 2008, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 861/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses liikmesriikide kantud kuludega kalanduse lähteandmete kogumisel ja haldamisel, ELT L 295, 4.11.2008, lk 24.

- nõukogu määrus (EÜ) nr 199/2008, 25. veebruar 2008, kalandussektori andmete kogumist, haldamist ja kasutamist käsitleva ühenduse raamistiku loomise ning ühise kalanduspoliitikaga seotud teadusliku nõustamise toetamise kohta, ELT L 60, 5.3.2008, lk 1.

- komisjoni määrus (EÜ) nr 665/2008, 14. juuli 2008, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 199/2008 (kalandussektori andmete kogumist, haldamist ja kasutamist käsitleva ühenduse raamistiku loomise ning ühise kalanduspoliitikaga seotud teadusliku nõustamise toetamise kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad, ELT L 186, 15.7.2008, lk 3.

- komisjoni otsus 2008/949/EÜ, 6. november 2008, millega võetakse vastu ühenduse mitmeaastane programm vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 199/2008 kalandussektori andmete kogumist, haldamist ja kasutamist käsitleva ühenduse raamistiku loomise ning ühise kalanduspoliitikaga seotud teadusliku nõustamise toetamise kohta, ELT L 346, 23.12.2008, lk 37.

³ Eelmine andmekogumisraamistik koosnes järgmistest õigusaktidest:

- nõukogu määrus (EÜ) nr 1543/2000, 29. juuni 2000, millega kehtestatakse ühenduse raamistik ühise kalanduspoliitika elluviimiseks vajalike andmete kogumiseks ja haldamiseks, EÜT L 176, 15.7.2000, lk 1.

- komisjoni määrus (EÜ) nr 1639/2001, 25. juuli 2001, millega kehtestatakse ühenduse kalandussektori andmekogumise miinimum- ja laiendatud programm ning sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1543/2000 üksikasjalikud rakenduseeskirjad, EÜT L 222, 17.8.2001, lk 53.

⁴ ELT L 155, 15.6.2007, lk 68.

Artiklit 5 on muudetud, et kajastada uue andmekogumisraamistiku sätteid, mille raames kogutavad andmed hõlmavad samuti selliseid kalapüügi-, vesiviljelus- ja töötlemissektori sotsiaal-majanduslike näitajaid nagu sissetulek, kapitalikulud, tööhõive jne. Kõnealused elemendid nähakse ette komisjoni 6. novembri 2008. aasta otsusega 2008/949/EÜ (millega võetakse vastu ühenduse mitmeaastane programm vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 199/2008 kalandussektori andmete kogumist, haldamist ja kasutamist käsitleva ühenduse raamistiku loomise ning ühise kalanduspoliitikaga seotud teadusliku nõustamise toetamise kohta),⁵ eriti selle liidetega VI, X ja XII.

Artikkel 9 on ümber sõnastatud ja lihtsustatud, et viia kirjeldus vastavusse muude kõnealuse määrusega hõlmatud kuluvaldkondadega, määratledes üksnes peamised meetmete liigid. Abikõlblikud meetmed on üksikasjalikult määratletud nõukogu 25. veebruari 2008. aasta määruses (EÜ) nr 199/2008 (kalandussektori andmete kogumist, haldamist ja kasutamist käsitleva ühenduse raamistiku loomise ning ühise kalanduspoliitikaga seotud teadusliku nõustamise toetamise kohta)⁶.

Artikleid 16 ja 24 on muudetud, et võtta arvesse uue andmekogumisraamistiku asjakohaseid sätteid, milles määratletakse üksikasjalikult nõukogu määruse (EÜ) nr 199/2008 artiklite 4, 5, 6 ja komisjoni 14. juuli 2008. aasta määruse (EÜ) nr 665/2008 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 199/2008 üksikasjalikud rakenduseeskirjad)⁷ artiklite 1, 2 ja 4 kohased programmitöö menetlused.

Artikkel 23 jäetakse välja, kuna see on aegunud, sest programmitöö menetlused on nüüd määratletud uues andmekogumisraamistikus.

3. Piiratud muudatus mõne meetme kohaldusalas, et need vastaksid paremini praegustele vajadustele

Artiklit 11 muudetakse, et võimaldada komisjonil alla kirjutada hankelepingutele kalavarude hindamise eest vastutavate rahvusvaheliste asutustega.

Artikli 12 punkti a ja artikli 18 lõiget 2 on kohandatud, et laiendada ka teistele ACFA-s esindatud organisatsioonidele võimalust rahastada kulutusi, mis on seotud kalanduse ja vesiviljeluse nõuandekomitee (ACFA) koosolekute ettevalmistamisega. See võimalus on juba olemas Euroopa kutseorganisatsioonidel. Samuti võimaldab kõnealune artikkel nüüd rahaliselt toetada kõnealuste koosolekutega seotud kirjaliku ja suulise tõlke ning ruumide üürimise kulusid.

Artikli 20 lõiget 1 on muudetud, et tuua ettepoole ühenduse toetuse saamiseks avalduste esitamise tähtaeg. See on kavandatud menetluste ja programmi rakendamise kiirendamiseks.

Artikli 20 lõiget 2 on muudetud, et kirjeldada täpsemalt teavet, mida tuleb esitada projektide kohta saadud andmete ühtlustamiseks ja usaldusväärse finantsjuhtimise tugevdamiseks. Selles on kindlaks määratud ka teave, mida nõutakse mitme liikmesriigi ühisprojektide puhul.

Artikli 20 lõike 3 punktis b, mida on muudetud, nõutakse teabe esitamist mehhanismide kohta, mis võimaldavad kontrollida kaasrahastatavate kontrollivahendite kasutamist.

⁵ ELT L 346, 23.12.2008, lk 37.

⁶ ELT L 60, 5.3.2008, lk 1.

⁷ ELT L 186, 15.7.2008, lk 3.

Artikli 20 lõike 4 uue versiooni eesmärk on parandada projektide kohta andmete edastamist.

4. Selgitus võetavate meetmete ulatuse kohta

Artikli 32 punkt a. Nõukogu 29. juuni 2000. aasta otsus 2000/439/EÜ ühenduse rahalise toetuse kohta kulude katmisel, mis tekivad liikmesriikides ühise kalanduspoliitika rakendamiseks andmete kogumisel ning uuringute ja katseprojektide rahastamisel⁸ tunnistati nõukogu määrusega (EÜ) nr 861/2006 alates 1. jaanuarist 2007 kehtetuks, kuna kõnealuse otsuse mitmed sätted võeti üle nimetatud määrusesse. Mõningaid elemente ülevõtmine siiski ei hõlmanud, eelkõige laiendatud programmide kaasrahastamise madalamat, 35-protsendist määra (artikli 3 teine lõik), programmide esitamise ja eelarveprognooside üksikasjalikumaid eeskirju, tehnilisi ja finantsaruandeid, komisjoni makseviise (artiklid 4 ja 6) ning abikõlblike kulude määratlust riiklike programmide raames (kõnealuse otsuse lisa). Kuna kõnealuste elementide hõlmamiseks ei võetud vastu rakenduseeskirju, puudusid 2007. ja 2008. aasta riiklike programmide juhtimiseks eeskirjad, ehkki nii liikmesriigid kui ka komisjon jätkasid tööd eelmiste eeskirjade alusel. Selline olukord jätkus kuni uue andmekogumisraamistiku vastuvõtmiseni ning seepärast tuleks õiguskindluse huvides selgelt öelda, et teatavate sätete kohaldamist jätkati 2007. ja 2008. aasta riiklike programmide puhul.

Artikli 7 punkti c on selgitatud, et näidata, et rahvusvaheline partnerlus võib toimida kahepoolisel, piirkondlikul ja mitmepoolsel tasandil.

Artikli 8 punkti a alapunkte i ja iii on muudetud, et abikõlblike kulude suhtes valitseks selgus ja kindlus. Lisaks on selgesõnaliselt märgitud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks)⁹ ettenähtud meetmed, st laevade tuvastamise süsteemid ja automaatse identifitseerimise süsteemid, andmete analüüs ja vahetus liikmesriikide vahel, kalanduskontrolliga seotud veebisaitide loomine.

Artikli 8 punkti a alapunktis ii on sõnad „avalikele teenistujatele” asendatud sõnaga „töötajatele”, et võtta arvesse asjaolu, et koolitusel osalejad ei ole tingimata avalikud teenistujad, ehkki esindavad liikmesriigi ametiasutust.

Artikli 8 punkti a alapunktis v on sõnad „vastutustundetu ja ebaseadusliku kalapüügiga” asendatud sõnastusega „ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga”, mida kasutatakse eelkõige nõukogu määruses (EÜ) nr 1005/2008.

Artikli 8 punkti b on muudetud, et paremini kajastada ülesandeid, mida täidab Teadusuuringute Ühiskeskus, kes mitte ainult ei analüüsi kontrollimeetmete rakendamist, vaid annab ka nõu ning on seotud uute tehnoloogiate arendamisega.

Artikli 8 punkti d on muudetud, et jätta välja üleliigne kululiik Ühenduse Kalanduskontrolli Agentuuri kuludest.

Artikli 12 punkt b. Ajakohastatud on nende nõuandeorganite loetelu, kelle koosolekutele ACFA täiskogu saadab oma määratud esindaja.

⁸ EÜT L 176, 15.7.2000, lk 42.

⁹ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

Artikli 13 punkti e on muudetud, et kajastada komisjonile vajaliku koostöö ulatust suhetes rahvusvaheliste organisatsioonidega.

5. Lisaks on käesoleva määruse parema sõnastuse ja selguse huvides tehtud muudatused preambuli 12. põhjenduses ning artikli 2 punktis b, artikli 3 punktis b, artiklites 5 ja 10, artikli 13 punktis e, artikli 18 lõikes 3, artikli 20 lõikes 1, artiklis 24.

6. Käesolevas muudatusettepanekus tehtud muudatused ei too kaasa rahalisi tagajärgi ühenduse eelarvele. Need võimaldavad vaid paremini jagada nõukogu määrusele (EÜ) nr 861/2006 lisatud raamatupidamisaruande eelarve summasid.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse nõukogu 22. mai 2006. aasta määrust (EÜ) nr 861/2006, millega kehtestatakse ühenduse finantsmeetmed ühise kalanduspoliitika rakendamiseks ja mereõiguse valdkonnas

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 43,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust,

olles edastanud ettepaneku riikide parlamentidele,

toimides kooskõlas seadusandliku tavamenetlusega

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 22. mai 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 861/2006, millega kehtestatakse ühenduse finantsmeetmed ühise kalanduspoliitika rakendamiseks ja mereõiguse valdkonnas,¹⁰ on ette nähtud järgmiste valdkondade rahastamine: rahvusvahelised suhted, juhtimine, andmete kogumine ja teaduslik nõustamine ning ühise kalanduspoliitika kontrollimine ja rakendamine.
- (2) Igas tegevusvaldkonnas täiendavad nõukogu määrust (EÜ) nr 861/2006 muud määrused või otsused. Pärast määruse (EÜ) nr 861/2006 vastuvõtmist on sellega seonduvate õigusaktide mitmed elemendid edasi arenenud ja määrust tuleks muuta, et tagada õigusliku raamistiku kõigi elementide ühtsus.
- (3) Kogemused on näidanud, et kõnealust määrust on vaja muuta, kohandades veidi mõnd sätet, et need vastaksid paremini praegustele vajadustele.
- (4) Samuti tehakse ettepanek vajaduse korral selgitada rahastatavate meetmete ulatust ja parandada mõne artikli sõnastust.
- (5) Rahvusvaheline partnerlus võib toimida kahepoolisel, piirkondlikul ja mitmepoolisel tasandil.
- (6) Piirkondlikele nõuandekomisjonidele on nõukogu 11. juuni 2007. aasta otsusega 2007/409/EÜ (millega muudetakse otsust 2004/585/EÜ, millega asutatakse ühise

¹⁰ ELT L 160, 14.6.2006, lk 1.

kalanduspoliitika raames piirkondlikud nõuandekomisjonid)¹¹ antud Euroopa Liidu üldistes huvides tegutsevate asutuste staatus.

- (7) Tuleks leida võimalus rahaliselt toetada kalanduse ja vesiviljeluse nõuandekomitee (ACFA) ettevalmistavatel koosolekutel osalevaid muid kui Euroopa kutseorganisatsioonide esindajaid, et maksta kirjaliku ja suulise tõlke ning ruumide üürimise eest. Tuleks ajakohastada nende nõuandeorganite loetelu, kelle koosolekutele ACFA täiskogu määrab oma esindaja.
- (8) Nõukogu 25. veebruari 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 199/2008 (kalandussektori andmete kogumist, haldamist ja kasutamist käsitleva ühenduse raamistiku loomise ning ühise kalanduspoliitikaga seotud teadusliku nõustamise toetamise kohta)¹² on laiendatud andmete kogumise ulatust, et see hõlmaks andmete kogumist, haldamist ja kasutamist, ning seda tuleks selgesõnaliselt väljendada käesolevas määruses.
- (9) Komisjoni 6. novembri 2008. aasta otsuses 2008/949/EÜ, millega võetakse vastu ühenduse mitmeaastane programm vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 199/2008 kalandussektori andmete kogumist, haldamist ja kasutamist käsitleva ühenduse raamistiku loomise ning ühise kalanduspoliitikaga seotud teadusliku nõustamise toetamise kohta,¹³ on sätestatud, et kogutavad andmed hõlmavad ka sotsiaal-majanduslikke näitajaid.
- (10) Määruses (EÜ) nr 199/2008 on määratletud ühenduse finantsabi saamiseks kõlblikud meetmed andmete kogumise ja teadusliku nõustamise valdkonnas ning määrus (EÜ) nr 861/2006 tuleks viia vastavusse nende määratlustega.
- (11) Andmete kogumise ja teadusliku nõustamise valdkonna programmimeetmed on sätestatud määruses (EÜ) nr 199/2008 ja komisjoni 14. juuli 2008. aasta rakendusmääruses (EÜ) nr 665/2008, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 199/2008 üksikasjalikud rakenduseeskirjad¹⁴.
- (12) Nõukogu 29. juuni 2000. aasta otsuse 2000/439/EÜ (ühenduse rahalise toetuse kohta kulude katmisel, mis tekivad liikmesriikides ühise kalanduspoliitika rakendamiseks andmete kogumisel ning uuringute ja katseprojektide rahastamisel)¹⁵ mitu sätet jäid määrusesse (EÜ) nr 861/2006 üle võtmata, neid ei viidud ka rakenduseeskirjade alla. Sellega tekitati õiguslik lünk aastateks 2007 ja 2008, mille jooksul komisjon pidi kohaldama varem kehtinud eeskirju, mis olid kehtestatud otsusega 2000/439/EÜ. Õiguskindluse huvides tuleks tagasiulatavalt sätestada, et kõnealused eeskirjad kehtisid nimetatud ajavahemikul jätkuvalt.
- (13) On vaja lubada komisjonil alla kirjutada hankelepingutele kalavarude hindamise eest vastutavate rahvusvaheliste asutustega.
- (14) Selgitused abikõlblike kulude kohta kontrollivaldkonnas tuleks esitada selgemalt ja üksikasjalikumalt, samuti tuleks need seostada nõukogu 20. novembri 2009. aasta

¹¹ ELT L 155, 15.6.2007, lk 68.

¹² ELT L 60, 5.3.2008, lk 1.

¹³ ELT L 346, 23.12.2008, lk 37.

¹⁴ ELT L 186, 15.7.2008, lk 3.

¹⁵ EÜT L 176, 15.7.2000, lk 42.

määrusega (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks,¹⁶ ja nõukogu 29 septembri 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks¹⁷.

- (15) Kontrolli- ja rakendamisvaldkonna koolitustel osalejad ei ole alati tingimata avalikud teenistujad, ehkki esindavad liikmesriigi ametiasutust. Seepärast peaks muude töötajate koolitusel osalemise kulud olema samuti abikõlblikud finantsmeetmete võtmiseks.
- (16) Teadusuuringute Ühiskeskus mitte ainult ei analüüsi kontrollimeetmete rakendamist, vaid annab ka nõu ning on seotud uute tehnoloogiate arendamisega.
- (17) Kontrollikulude programmieeskirju on vaja kohandada, et parandada usaldusväärset finantsjuhtimist, eelkõige tuues ettepoole ühenduse toetuse saamiseks avalduste esitamise tähtaja, veelgi täpsustades, millist teavet tuleb projektide kohta edastada ja millises vormis tuleks see esitada.
- (18) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 861/2006 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 861/2006 muudetakse järgmiselt:

1) artikli 2 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) kaitsemeetmed, andmete kogumine ja haldamine ning andmete kasutamine ühise kalanduspoliitikaga seotud teadusalaste nõuannete väljatöötamiseks;”;

2) artikli 3 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) tõhustada ühise kalanduspoliitika elluviimiseks vajalike andmete kogumist, haldamist ja kasutamist;”;

3) artikkel 5 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 5

Erieesmärgid andmete kogumise, haldamise ja kasutamise ning teaduslike nõuannete valdkonnas

Artiklites 9, 10 ja 11 osutatud ühenduse finantsmeetmed aitavad tõhustada andmete kogumist, haldamist ja kasutamist ning parandada teadusalaseid nõuandeid kalavarude olukorra ja

¹⁶ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.

¹⁷ ELT L 286, 29.10.2008, lk 1.

kalapüügi taseme kohta, kalanduse mõju kohta kalavarudele ja mere ökosüsteemile ning kalamajanduse tulemuslikkuse kohta nii ühenduse vetes kui neist väljaspool; liikmesriikidele antakse rahalist toetust, et nad koostaksid mitmeaastased kokkuvõtlike ja teaduspõhiste andmete kogumid, mis sisaldavad bioloogilisi, tehnilisi, keskkonnaalast ja sotsiaal-majanduslikku teavet.”;

4) artikli 7 lõike 1 punkt c asendatakse järgmisega:

„c) arendada partnerluse kaudu kahepoolset, piirkondlikul ja mitmepoolset tasandil kolmandate riikide suutlikkust kalavarusid hallata ja kontrollida, et tagada säästev kalandus, ning edendada kalandussektori majanduslikku arengut nendes riikides, parandades asjaomaste püügipiirkondade teaduslikku ja tehnilist hindamist ning kalandustegevuse, tervishoiunõuete ja kõnealuse sektori majanduskeskkonna järelevalvet ja kontrolli;”;

5) artiklit 8 muudetakse järgmiselt:

a) punkti a alapunkt i asendatakse järgmisega:

„i) investeeringud, mis on seotud haldusasutuste või erasektori kontrollitegevusega:

- tehnika ostmine ja paigaldamine, sh riist- ja tarkvara, laevade tuvastamise süsteemid (VDS) ja infotehnoloogiavõrgud, mis võimaldavad koguda, hallata, valideerida, analüüsida, arendada proovivõtmise meetodeid ja vahetada kalapüügiga seotud andmeid;

- selliste osade ostmine ja paigaldamine, mis on vajalikud, et tagada andmete edastamine kalanduse ja kalatoodete turustamisega tegelevatelt ettevõtjatelt asjaomasele liikmesriigile ja ELi asutustele, sh elektrooniliste registreerimis- ja aruandlussüsteemide (ERS), laevaseiresüsteemide (VMS) ja automaatse identifitseerimise süsteemide (AIS) jaoks vajalikud osad;

- selliste programmide rakendamine, mille eesmärk on andmete vahetamine liikmesriikide vahel ja nende andmete analüüsimine;

- kontrollivahendite ostmine ja ajakohastamine;”;

b) punkti a alapunkt ii asendatakse järgmisega:

„ii) koolitus- ja vahetusprogrammid, sh liikmesriikide vahelised programmid, töötajatele, kes vastutavad järelevalve, kontrolli ja seire eest kalandusvaldkonnas;”;

c) punkti a alapunkt iii asendatakse järgmisega:

„iii) kalanduskontrolliga seotud katseprojektide rakendamine, sh kontrolliga seotud veebilehtede arendamine;”;

d) punkti a alapunkt v asendatakse järgmisega:

„v) algatused, sh seminarid ja meediavahendite kasutamine, mille eesmärk on kalurite jt osaliste, nagu inspektorite, prokuröride ja kohtunike ning üldsuse hulgas suurendada teadlikkust seoses vajadusega võidelda ebaseadusliku ja reguleerimata kalapüügiga ning seoses ühise kalanduspoliitika eeskirjade rakendamisega;”;

e) punkt b asendatakse järgmisega:

„b) kulutused, mis tulenevad Teadusuuringute Ühiskeskuse või mõne muu ühenduse nõuandeorganiga sõlmitud halduskokkulepetest uute kontrollitehnoloogiate hindamiseks ja arendamiseks;”;

f) punkt d asendatakse järgmisega:

„d) ühenduse kalanduse kontrolliagentuuri (CFCA) eelarve rahastamine, et katta CFCA aastase tööplaani seotud tööjõu-, haldus- ja tegevuskulud.”;

6) artikkel 9 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 9

Meetmed lähteandmete kogumise, haldamise ja kasutamise valdkonnas

Lähteandmete kogumise, haldamise ja kasutamise valdkonnas vastavad ühenduse rahalise toetuse saamise tingimustele mitmeaastaste riiklike programmide raames järgmised kulud:

a) kaubandusliku ja harrastuskalapüügi seotud bioloogiliste, tehniliste, keskkonnavalaste ja sotsiaal-majanduslike andmete kogumise kulud, sh proovide võtmine, mereseire ja teadusuuringud ning sotsiaal-majanduslike andmete kogumine vesiviljelus- ja töötleva tööstuse sektoris vastavalt ühenduse mitmeaastasele programmile;

b) punktis a osutatud andmete haldamise, arendamise, tõhustamise ja kasutamisega seotud meetmete kulud;

c) punktis a osutatud andmete kasutamisega seotud meetmete kulud, näiteks bioloogiliste parameetrite hinnangud, teaduslikuks analüüsiks ja nõuandmiseks andmekogumite koostamine;

d) piirkondlikel koordineerimiskoosolekudel, asjakohaste piirkondlike kalandusorganisatsioonide (kuhu ühendus kuulub osalisriigi või vaatlejana) teaduskoosolekutel ning teadusliku nõustamise eest vastutavate rahvusvaheliste teadusasutuste asjakohastel koosolekutel osalemise kulu.”;

7) artiklit 10 muudetakse järgmiselt:

a) pealkiri asendatakse järgmisega:

„Meetmed lisaandmete kogumise, haldamise ja kasutamise valdkonnas”;

b) lõike 1 sissejuhatuse teine lause asendatakse järgmisega:

„Tegevus, mis võib ühenduse finantsmeetmete jaoks olla abikõlblik, hõlmab järgmist:”;

c) lõike 1 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) metodoloogilised uuringud ja projektid, mis on suunatud teaduslikuks nõustamiseks vajalike andmete kogumise meetodite tõhustamisele ja standardiseerimisele;”;

8) artikli 11 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) riiklike uurimisasutustega või kalavarude hindamise eest vastutavate rahvusvaheliste organitega teaduslikuks nõustamiseks sõlmitud partnerluslepingutest tulenevad kulud;”;

9) artiklit 12 muudetakse järgmiselt:

a) punkt a asendatakse järgmisega:

„a) kalanduse ja akvakultuuri nõuandekomitee (ACFA) esindusorganisatsioonide liikmete reisi- ja majutuskulud, mis on seotud ettevalmistavate koosolekutega enne ACFA istungeid, ning kõnealuste ettevalmistavate koosolekute jaoks kirjaliku ja suulise tõlke tegemise ja ruumide üürimise kulud;”;

b) punkt b asendatakse järgmisega:

„b) ACFA poolt määratud esindajate osalemise kulud piirkondlike nõuandekomisjonide, Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES) ning kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) koosolekutel;”;

c) punkt c asendatakse järgmisega:

„c) piirkondlike nõuandekomisjonide tegevuskulud vastavalt nõukogu otsusele 2004/585/EÜ;”;

10) artikli 13 lõike 1 punkt e asendatakse järgmisega:

„e) vabatahtlikud rahalised toetused rahvusvaheliste organisatsioonide korraldatavate tööde või -programmide jaoks, mis pakuvad ühendusele erilist huvi;”;

11) artiklit 16 muudetakse järgmiselt:

a) pealkiri asendatakse järgmisega:

„Lähteandmete kogumise, haldamise ja kasutamise valdkonna kaasrahastamise määrad”;

b) sõnad „artikli 23 lõikes 1” asendatakse sõnadega „määruse (EÜ) nr 199/2008 artiklis 4”;

12) artikli 17 pealkiri asendatakse järgmisega:

„Lisaandmete kogumise, haldamise ja kasutamise valdkonna kaasrahastamise määrad”;

13) artiklit 18 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Rahakasutusõigus antakse komisjoniga sõlmitud rahastamislepingu alusel igale ACFA täiskogu liikmeskonda kuuluvale esindusorganisatsioonile võrdeliselt tema õigustega ACFA täiskogul ja vastavalt olemasolevatele rahalistele vahenditele.”;

b) lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Reaside arv, mille kulud võib iga organisatsioon kanda istungite ettevalmistamiseks, põhineb nimetatud rahakasutusõigusel ja esindusorganisatsiooni ühe liikme keskmisel reisikulul. Rahakasutusõigusega ettenähtud üldsumma piires jätab iga esindusorganisatsioon ühekordse summana 20 % tegelikust abikõlblikust kulust ettevalmistavate istungite korraldamisega otseselt seotud logistika- ja halduskulude katteks.”;

14) artiklit 20 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 1 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Liikmesriigid esitavad komisjonile ühenduse finantsmeetmete kohaldamise taotluse asjakohasele rakendusaastale eelneva aasta 31. oktoobriks.”;

b) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Iga projekti puhul tuleb kalanduse kontrollikavas märkida, millise artikli 8 punktis a osutatud meetmega see on seotud, projekti eesmärk ja üksikasjalik kirjeldus koos järgmiste üksikasjadega: omanik, asukoht, hinnangulised kulud, projekti elluviimise ajakava ja riigihankemenetlus, mida tuleb järgida. Kui on tegemist mitme liikmesriigi ühisprojektiga, tuleb kalanduse kontrollikavasse lisada ka projekti teostavate liikmesriikide loetelu, projekti hinnanguline kogukulu ja hinnanguline kulu liikmesriigi kohta.”;

c) lõike 3 punkt b asendatakse järgmisega:

„b) mitu tundi või päeva aastas kasutatakse neid tõenäoliselt kalandusalase kontrolli eesmärgil ning milline süsteem on liikmesriigis kehtestatud, et komisjon või Euroopa Kontrollikoda saaksid kontrollida nende tõhusat kasutamist kontrolli eesmärgil.”;

d) lisatakse lõige 4:

„4. Liikmesriigid esitavad lõigetes 1, 2 ja 3 nõutava teabe nii elektrooniliselt kui ka paber kandjal, kasutades selleks komisjoni saadetud elektroonilist vormi.”;

15) 2. jao pealkiri asendatakse järgmisega:

„Andmete kogumise, haldamise ja kasutamise valdkonna rahastamise kord”;

16) artikkel 22 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 22

Sissejuhatav säte

Ühenduse rahalist toetust artiklis 9 nimetatud kalandusalaste lähteandmete kogumisel, haldamisel ja kasutamisel liikmesriikide poolt kantavate kulude katteks antakse käesolevas jaos sätestatud korra kohaselt.”;

17) artikkel 23 jäetakse välja;

18) artiklit 24 muudetakse järgmiselt:

a) pealkiri asendatakse järgmisega:

„Komisjoni rahastamisotsus”;

b) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Liikmesriikide mitmeaastaste programmide põhjal, mis nad on esitanud määruse (EÜ) nr 199/2008 artikli 4 lõike 4 kohaselt ja mille komisjon on nimetatud määruse artikli 6 lõike 3 kohaselt heaks kiitnud, tehakse igal aastal otsused riiklikele programmidele antava ühenduse rahalise toetuse kohta artikli 30 lõikes 2 osutatud korra kohaselt.”;

c) lõige 2 jäetakse välja;

19) lisatakse artikkel 32a:

„Artikkel 32a

Üleminekumeetmed

Olenemata käesoleva määruse artiklist 32 kohaldatakse andmete kogumise ja haldamise 2007. ja 2008. aasta riiklike programmide suhtes jätkuvalt otsuse 2000/439/EÜ artikli 3 teist lõiku ning artikleid 4 ja 6, samuti nimetatud otsuse lisa.”.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

[Artikli 1 lõiget 19 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2007.]

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,
Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja